



BAN ĐẠI DIỆN CÁC TRUNG TÂM VIỆT NGỮ NAM CALIFORNIA
THE ASSOCIATION OF THE VIETNAMESE LANGUAGE & CULTURE SCHOOLS
OF SOUTHERN CALIFORNIA (TAVIET-LCS)

8295 Westminster Blvd., Suite 270, Westminster, CA 92683

Điện thoại: (714) 799-0321 - Email: tavielcs@yahoo.com - Websites: www.taviet.org

TẾT TRUNG THU – 2012 (Children’s Moon Festival – 2012)
Phiếu ghi danh Giải “THỜI TRANG MÙA THU TUỔI HỒNG”
(Application for the TEENAGERS FALL FASHION CONTEST)

Thê lệ và thời gian dự thi (Contest Rules and Schedule):

- 1) Thí sinh phải từ **13 tuổi cho đến 17 tuổi**. (Applicant must be from age 13 to 17.)
- 2) Thí sinh phải hiểu và nói được chút đỉnh tiếng Việt. (Applicant must be able to understand and speak some Vietnamese.)
- 3) Hạn chót ghi danh là thứ bảy ngày 15 tháng 9, 2012. (Application deadline is on Saturday, September 15, 2012.)
- 4) Thí sinh phải có mặt trong buổi giới thiệu và phỏng vấn vào lúc 9 giờ sáng ngày thứ bảy 15 tháng 9, 2012 tại văn phòng Ban Đại Diện các Trung tâm Việt ngữ Nam California. (Mandatory Orientation & Interview Session – Applicant must be available for orientation and interview at 9:00 AM on Saturday, September 15, 2012 at the Main Office of The Association of the Vietnamese Language and Culture Schools of Southern California [TAVIET-LCS] for the address please see above.)
- 5) Thí sinh phải có mặt trong buổi huấn luyện vào lúc 9 giờ sáng thứ bảy ngày 22 tháng 9, 2012 tại văn phòng Ban Đại Diện các Trung tâm Việt ngữ Nam California – Sẽ thông báo trước nếu thay đổi địa điểm. (Mandatory Training Session – Applicant must be available for training at 9AM on Saturday, September 22, 2012 at TAVIET-LCS Main Office. Location may be changed with prior notice.)
- 6) Vòng chung kết vào Chủ nhật, 30 tháng 9, 2012, từ 2 giờ chiều đến 7 giờ tối tại Hội Tết Trung Thu, Garden Grove Park, Garden Grove, CA. (Semifinal/Final round – Applicant must be available on the day of contest, Sunday, September 30, 2012 from 2PM-7PM at the Main Stage.)

Họ và tên thí sinh (Applicant’s Full Name): _____

Họ (Last Name)

Tên lót (Middle Name)

Tên gọi (First Name)

Ngày sinh (Birthdate): ____/____/____ Nơi sinh (Birthplace): _____
Tháng(Mo)/Ngày(Day)/Năm(Yr)

Giới tính (Gender): Nam (Male) Nữ (Female)

Họ và tên phụ huynh hoặc người giám hộ (Parent/Guardian Name): _____

Địa chỉ (Address): _____

Điện thoại nhà (Home Phone #): _____ Điện thoại di động (Cell #) _____

Điện thư (E-mail): _____ Facebook/Twitter _____

Chúng tôi nộp đơn này xin cho con em chúng tôi ghi danh tham dự “**Thời Trang Mùa Thu Tuổi Hồng**”. Chúng tôi và con em của chúng tôi hứa sẽ tuân theo những điều lệ và thời gian do Ban Tổ Chức đặt ra và đồng ý để Ban Tổ Chức toàn quyền sử dụng tất cả những hình ảnh và tên tuổi của con em chúng tôi trong các cuộc thi và để quảng bá trên những phương tiện truyền thông. (BY SIGNING THIS FORM, WE HAVE READ, AGREED TO ABIDE TO ALL CHILDREN’S MOON FESTIVAL 2012 RULES AND REGULATIONS AND ALLOW THE CHILDREN’S MOON FESTIVAL ORGANIZATION TO USE ALL OF MY CHILDREN’S INFORMATION FOR ALL MEDIA COMMERCIAL ADVERTISEMENT.)

Chữ ký và Họ tên của phụ huynh /giám hộ (Parent/Guardian Signature and Name)

_____/_____/_____
Tháng(Mo)/Ngày(Day)/Năm(Yr) (Date)

Xin gửi phiếu ghi danh về Ban Tổ Chức theo địa chỉ (Please submit this application to):

Ban Đại Diện các Trung tâm Việt ngữ (TAVIET-LCS)
C/o “THỜI TRANG MÙA THU TUỔI HỒNG”
8295 Westminster Blvd., Suite 270, Westminster, CA 92683
Liên lạc: Thầy Nguyễn Võ Hiền Sĩ, Telephone: (714) 799-0321, Email: hiensivn@yahoo.com